

Мы с глубоким беспокойством следим за распространением террористических актов по всему миру, начиная с таких трагических примеров как события в Бали (Азия), в Палестине и Израиле (Ближний Восток), в Испании и Соединенном Королевстве (Европа), в Кении и Танзании (Африка), в Колумбии (Латинская Америка), и прямо здесь, в Нью-Йорке, а также в других точках Северной Америки. Однако недостаточно противостоять насилью таким же насильем. Мы должны обратиться к первопричинам этой проблемы, что и является задачей Организации Объединенных Наций.

Мир сегодня является менее безопасным, чем это было год назад. Продолжается распространение оружия массового уничтожения, невзирая на существующие договоры о нераспространении. Мы должны обеспечить универсальность этих договоров и их выполнение под эгидой Совета Безопасности.

Сан-Томе и Принсипи решительно поддерживает цели тысячелетия в области развития, но многое еще остается сделать. Правила международной экономики по-прежнему диктуются небольшим числом стран, которые выступают за свободные рынки и закрывают при этом свои собственные. Последняя встреча Всемирной торговой организации в Канкуне является естественным результатом такого двойного подхода. Развивающиеся экономики, подданные экономике моей страны, могут быть конкурентоспособными лишь в условиях существования одинаковых для всех правил, если все рынки будут открытыми, а субсидии и протекционизм будут ликвидированы.

Будучи островным государством, Сан-Томе и Принсипи по-прежнему испытывают опасность, которую представляет глобальное потепление. Наша береговая линия подвергается эрозии, и наша национальная территория сокращается в результате подъема уровня моря. Может случиться так, что от моей небольшой страны останется лишь верхушка вулкана, а наши люди будут вынуждены цепляться за последние клочки земли, оставленные им поднимающимся морем. Необходимо добиваться всеобщего выполнения Киотского протокола во имя всеобщего блага.

В течение многих лет народ Кубы жил в условиях несправедливо введенного против него экономического эмбарго. Это экономическое эмбарго от-

рицательно сказывалось на развитии, и с его окончанием жизнь народа должна улучшиться. Настало время для того, чтобы обе стороны укрепили меры доверия, вернулись за стол переговоров и нормализовали свои отношения.

Г-н Председатель, моя страна вновь хотела бы привлечь Ваше внимание к Китайской Республике на Тайване. Это страна, где есть демократически избранное правительство, которое построило сильную экономику и поддерживает тесные связи со многими государствами-членами. На Тайване недавно разразилась эпидемия острого тяжелого респираторного синдрома, но Всемирная организация здравоохранения была не в состоянии оказать помощь, поскольку Тайвань не является ее членом — просто потому, что народ Тайваня не согласен с навязыванием принципа «одного Китая».

Несмотря на свою небольшую территорию, Тайвань предоставляет целому ряду стран помощь в области развития. Тайвань также вносит вклад в международную безопасность, решительно выступая против терроризма.

Я хотел бы привлечь внимание Ассамблеи к тому, что в соответствии с принципом универсальности, изложенным в Уставе Организации Объединенных Наций, Республика Тайвань в один прекрасный день должна оказаться среди нас.

Нашей целью является создание лучшего мира для будущих поколений. Мы не можем согласиться с концепцией применения силы в международных отношениях и осуждаем несправедливость в отношении человека.

Мы выступаем против ухудшения окружающей среды, что, в конечном счете, касается всех нас. Сан-Томе и Принсипи призывает к диалогу, терпимости и взаимопониманию между всеми государствами-членами. Мы призываем всех к соблюдению Устава Организации Объединенных Наций.

Председатель (говорит по-английски): Я предоставляю слово заместителю министра иностранных дел и международного сотрудничества Малави, члену парламента Его Превосходительству distinguished Генри Чимунту Банде.

Г-н Чимунту Банда (Республика Малави) (говорит по-английски): Прежде всего, г-н Председатель, позвольте мне, поздравить Вас с избранием Председателем Генеральной Ассамблеи на ее пять-

десять восьмой сессии, а также выразить признательность г-ну Яну Кавану за выдающееся изорливое руководство пятьдесят седьмой сессией. Я также хотел бы поблагодарить Генерального секретаря Кофи Аннана за его энергию и выдающиеся качества руководителя, которые он продолжает проявлять на посту руководителя Организации Объединенных Наций. Я хотел бы заверить Вас в постоянной поддержке и сотрудничестве Малави в разрешении тех трудностей, с которыми мы сталкиваемся.

Я хотел бы выразить искренние соболезнования Малави семьям жертв бессмысленного и варварского нападения на штаб-квартиру Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Ираку, которая привела к гибели нескольких человек, в том числе Специального представителя Генерального секретаря г-на Сержиу Виейры ди Меллу. Это нападение должно служить всем нам предостережением о необходимости не ослаблять внимания к борьбе против терроризма и добиться того, чтобы война против этого зла велась на многосторонней основе. Мы полностью поддерживаем призыв предъявить всем виновным в таких нападениях обвинения в военных преступлениях.

Время показало, что центральное место принадлежит многосторонним подходам к международным вопросам и проблемам. Положение в Ираке показало всем нам, членам международного сообщества, важность многостороннего подхода под эгидой Организации Объединенных Наций, центральной роли которой в разрешении международных конфликтов не следует наносить ущерба.

Позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить от имени правительства и народа Малави мою благодарность Организации Объединенных Наций и ее специализированным учреждениям, а также другим многосторонним и двусторонним донорам за оказание чрезвычайной помощи Малави и другим странам юга Африки В течение двух прошедших лет, когда наши народы испытывали острую нехватку продовольствия, которая несла угрозу миллионам людей. Их своевременное вмешательство позволило нам предотвратить массовые людские потери. Мы надеемся, что международное сообщество поможет нам улучшить наше сельскохозяйственное производство, чтобы предотвратить повторное возникновение голода.

Африка по-прежнему испытывает влияние трагедии, ставшей результатом бедствия ВИЧ/СПИД. Наши национальные бюджеты испытывают большое напряжение из-за необходимости ухода, лечения, поддержки и организации похорон жертв ВИЧ/СПИД, которые в обстановке ужасающего экономического упадка и голода происходят ежедневно. Мы теряем находящиеся в расцвете сил людей и профессиональные кадры во всех секторах нашего общества в два раза быстрее, чем можем их восполнить. Мы решаем проблему ухода за десятками тысяч сирот, численность которых растет тревожными темпами.

Безысходное и отчаянное положение, вызванное эпидемией ВИЧ/СПИД, неотложно требует согласованных и практических международных усилий для выполнения Декларации тысячелетия и целей в области развития по борьбе с этой пандемией. Я хотел бы поблагодарить всех партнеров, которые продолжают оказывать нам помощь в решении этой серьезной проблемы.

Малави уделяет серьезное внимание новому международному диалогу, который возникает в настоящее время и направлен на осуществление качественного системного перехода от политических рамок и принятия на себя обязательств на конференциях к конкретному выполнению согласованной программы действий, или того, что стало известно под названием нового многостороннего подхода, направленного на решение серьезных недостатков существующих рекомендаций в области многосторонней политики. Прения также направлены на то, чтобы совершить шаг в правильном направлении. Мое правительство поддерживает это важное новшество, и в особенности недавно начатую единую программу в рамках системы Организации Объединенных Наций для наименее развитых стран, совместно разработанную шестью основными специализированными учреждениями и направленную на содействие эффективному вхождению экономик наименее развитых стран в многостороннюю торговую систему.

Мы также поддерживаем механизм Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), предназначенный для усиления координации и сотрудничества на национальном уровне в деле подготовки планов и программ развития. Мы стремимся к более согласованным комплексным последую-

щим мерам и выполнению не только решений конференций, но также и невыполненных обязательств доноров по оказанию помощи нашим усилиям в области развития.

Правительство Малави также полностью одобряет нынешние усилия в целях реформирования Организации Объединенных Наций. Более представительная и демократичная Организация Объединенных Наций повысит эффективность и свой авторитет.

Следует подчеркнуть, что доступ к рынку и торговля занимает центральное место в общей проблеме искоренения бедности, достижения устойчивого сельского хозяйства и развития сельских районов. Нам требуется претворить прения о протекционизме Запада в целенаправленную широкомасштабную глобальную политику борьбы с торговыми барьерами. Малави озабочена неудачей недавней конференции Всемирной торговой организации в Канкуне (Мексика). Мы можем только надеяться на то, что тупик в переговорах носит временный характер. В нынешней несбалансированной системе торговли низкие цены на товары на международном рынке привели к фактически свободному поступлению наших основных товаров на Запад при почти нулевой отдаче для нашего сельскохозяйственного сектора, затрудняя тем самым превращение этого сектора в главный стимул сельскохозяйственного и устойчивого развития, как стратегии по эффективному уменьшению бедности.

Мир сегодня сталкивается с многообразными проблемами, которые служат испытанием как для сильных, так и для слабых. В Африке благородные цели Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД), направленного на то, чтобы дать возможность самим африканцам взять на себя полную ответственность за решение проблем развития, могут быть действительно реализованы только при поддержке развитых стран. Пока что немного было достигнуто из-за нехватки ресурсов. Обязательства предоставить ресурсы, взятые «Группой восьми» на встречах в Канаде и Франции, должны быть выполнены в целях реализации программ НЕПАД по выводу Африки из состояния экономического застоя.

Мы были рады услышать о начале реализации в начале этого года плана «дорожная карта» по установлению мира на Ближнем Востоке, в надежде на то, что это создаст условия для необратимого

перехода к созданию независимого палестинского государства, сосуществующего с государством Израиль. Поэтому вызывает сожаление тот факт, что план «дорожная карта» потерпел неудачу по вине тех кругов, которые не хотят установления мира на Ближнем Востоке. Мы призываем четверку международных посредников в ближневосточном конфликте, и в особенности израильскую и палестинскую стороны, сохранять приверженность плану «дорожная карта» и делать все возможное для ее успешного осуществления.

Я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю, а также Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности за то, что они предприняли ряд решительных шагов по урегулированию конфликтов в Африке, в том числе и в рамках Специального комитета открытого состава по предотвращению конфликтов в Африке, и по ее возрождению. Малави вновь заявляет о своей поддержке позиции африканских государств и Сообщества по вопросам развития стран юга Африки в отношении превентивной дипломатии и в этой связи высоко оценивает работу Генеральной Ассамблеи по разработке проекта резолюции о предотвращении вооруженных конфликтов в Африке. Мы также поддерживаем резолюцию Экономического и Социального Совета, которая санкционирует создание Специальной консультативной группы в целях мобилизации помощи африканским странам, пережившим конфликт.

Гуманитарные трагедии в Демократической Республике Конго, Кот-д'Ивуаре, Гвинее-Бисау, Сьерра-Леоне и Либерии по-прежнему вызывают серьезную обеспокоенность и препятствуют осуществлению важных национальных и региональных инициатив в области развития.

В этой связи мы приветствуем мирную передачу власти в Бурунди, которая состоялась 30 апреля 2003 года в соответствии с условиями мирного соглашения, подписанного в августе 2000 года. Мы также с удовлетворением отмечаем формирование и начало функционирования 15 июля 2003 года правительства национального единства Демократической Республики Конго, имеющего под собой широкую основу, и успешное мирное проведение выборов, которые недавно состоялись в Руанде. Тем не менее важно, чтобы военные преступления, совершенные в зонах конфликтов, были тщательно расследованы в интересах торжества справедливости.

Это способствовало бы прекращению явления безнаказанности, характерного для большинства конфликтных ситуаций. В этой связи мое правительство приветствует заявление, с которым выступил Главный обвинитель Международного уголовного суда и в котором он сообщил о планах расследования военных преступлений, совершенных в районе Итури, расположенном в северо-восточной части Демократической Республики Конго.

Малави считает, что Организация Объединенных Наций может успешно утверждать принципы, в соответствии с которыми она была создана, и эффективно заниматься решением многочисленных сложных задач, с которыми сталкивается международное сообщество, на основе применения всеобъемлющего подхода в том, что касается ее членского состава. Именно исходя из этого, моя страна неоднократно призывала предоставить Китайской Республике на Тайване возможность принимать участие в делах этой Организации в соответствии с принципом универсальности. Тайвань может многое сделать на международном уровне для обеспечения общего блага, ради которого была создана Организация Объединенных Наций. Поэтому я надеюсь, что вопрос о Тайване, население которого составляет 23 миллиона человек, будет рассмотрен положительно, с тем чтобы они могли вновь присоединиться к мировому сообществу в рамках этой Организации.

Следующий год будет иметь большую важность для народа Малави, поскольку в стране состоятся третьи общие выборы в демократические органы управления, созданные в 1994 году. Эти выборы будут носить трехсторонний характер, поскольку будут включать президентские, парламентские выборы и выборы в местные органы управления. Выборы будут проходить в очень неблагоприятный для нас момент с учетом того, что страна недавно столкнулась с серьезной нехваткой продовольствия, которая повлекла за собой негативные последствия для наших и без того скудных ресурсов. Тем не менее, в соответствии с положениями нашей конституции, правительство и народ Малави по-прежнему преисполнены решимости добиваться обеспечения благого управления посредством проведения свободных и справедливых выборов. Малави стремится к сотрудничеству с международным сообществом и рассчитывает на его помощь и под-

держку, которые необходимы нам для осуществления всего избирательного процесса.

Г-н Председатель, в заключение я хотел бы передать Вам, Генеральному секретарю и, разумеется, всем сотрудникам Организации Объединенных Наций искреннюю признательность и благодарность президента страны Его Превосходительства Бакили Мулузи и народа Малави за оказанную президенту и его правительству поддержку и сотрудничество с ними после прихода их к власти в 1994 году. Готовясь к отставке в следующем году после того, как он прослужил народу Малави в качестве президента в течение двух пятилетних сроков подряд, он убежден, что Организация Объединенных Наций и, более того, все международное сообщество будут продолжать помогать новому руководству и народу Малави в их усилиях, направленных на эффективное обеспечение социально-экономического и политического развития, которое имеет большую важность.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово главе делегации Маршалловых Островов Его Превосходительству г-ну Алфреду Капелле.

Г-н Капелле (Маршалловы Острова) (говорит по-английски): Я имею честь выступать в Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии от имени президента страны Его Превосходительства Кессаи Ноута и народа Республики Маршалловы Острова.

Г-н Председатель, позвольте мне выразить Вам искренние поздравления в связи с Вашим избранием на этот высокий пост. Прежде всего я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить наши глубочайшие соболезнования семьям лиц, погибших во время недавнего взрыва бомбы в результате нападения, совершенного на отделение Организации Объединенных Наций в Багдаде. В результате этого трагического события международное сообщество также понесло огромную утрату. Такие ужасные акты терроризма заслуживают нашего безоговорочного осуждения, а лица, ответственные за их совершение, должны быть незамедлительно привлечены к суду.

Моей делегации особенно приятно отметить, что руководить нынешней сессией Генеральной Ассамблеи будет представитель дружественного нам государства, являющегося членом Альянса малых